



Brüssel, 14. september 2018  
(OR. en)

11488/18

---

Institutsioonidevaheline  
dokument:  
2017/0334(COD)

---

CODEC 1339  
ECOFIN 769  
UEM 272  
PE 100

## KIRJALIK TEAVE

---

Saatja: Nõukogu peasekretariaat  
Saaja: Alaliste esindajate komitee / nõukogu  
Teema: Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS, millega muudetakse määrust (EL) 2017/825, et suurendada struktuurireformi tugiprogrammi rahastamispaketti ja muuta selle üldeesmärki – Euroopa Parlamendi esimese lugemise tulemus (Strasbourg, 10.–13. september 2018)

---

### I. SISSEJUHATUS

Vastavalt ELi toimimise lepingu artiklile 294 ja kaasotsustamismenetluse praktilist korda käsitlevale ühisele deklaratsioonile<sup>1</sup> toimus nõukogu, Euroopa Parlamendi ja komisjoni vahel rida mitteametlikke kontakte eesmärgiga jõuda eespool nimetatud eelnõu suhtes kokkuleppele esimesel lugemisel, vältides seega vajadust teise lugemise ja lepitusmenetluse järele.

Sellega seoses esitas Iskra MIHAYLOVA (ALDE, BG) 5. septembril 2018 oma juhitava komisjoni nimel ühe kompromissmuudatusettepaneku (muudatusettepanek 19) määruse ettepaneku muutmiseks. Kõnealuse muudatusettepaneku suhtes jõuti kokkuleppele eespool nimetatud mitteametlike kontaktide käigus.

---

<sup>1</sup> ELT C 145, 30.6.2007, lk 5.

## II. HÄÄLETUS

11. septembril 2018 toimunud hääletusel võttis täiskogu vastu määruse ettepaneku kohta esitatud kompromissmuudatusettepaneku (muudatusettepanek 19). Selliselt muudetud komisjoni ettepanek kujutab endast parlamendi esimese lugemise seisukohta, mis on esitatud käesoleva dokumendi lisa toodud parlamendi seadusandlikus resolutsioonis<sup>2</sup>.

Parlamendi seisukoht vastab institutsioonide vahel eelnevalt kokkulepitule. Seetõttu peaks nõukogul olema võimalik parlamendi seisukoht heaks kiita.

Õigusakt võetakse seejärel vastu parlamendi seisukohale vastavas sõnastuses.

---

<sup>2</sup> Seadusandlikus resolutsioonis esitatud parlamendi seisukoha versioonis on ära märgitud komisjoni ettepanekusse muudatusettepanekutega tehtud muudatused. Komisjoni teksti lisatud tekst on esile tõstetud *paksus kaldkirjas*. Sümbol „■“ tähistab välja jäetud teksti.

**Struktuurireformi tugiprogramm: rahastamispakett ja üldeesmärk \*\*\*I**

**Euroopa Parlamendi 11. septembri 2018. aasta seadusandlik resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EL) 2017/825, et suurendada struktuurireformi tugiprogrammi rahastamispaketti ja muuta selle üldeesmärki (COM(2017)0825 – C8-0433/2017 – 2017/0334(COD))**

**(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)**

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (COM(2017)0825),
  - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 2, artiklit 175 ja artikli 197 lõiget 2, mille alusel komisjon esitas ettepaneku Euroopa Parlamendile (C8-0433/2017),
  - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 3,
  - võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee 14. märtsi 2018. aasta arvamust<sup>3</sup>,
  - võttes arvesse Regioonide Komitee 3. aprilli 2018. aasta arvamust<sup>4</sup>,
  - võttes arvesse vastutava komisjoni poolt kodukorra artikli 69f lõike 4 alusel heaks kiidetud esialgset kokkulepet ja nõukogu esindaja poolt 18. juuli 2018. aasta kirjas võetud kohustust kiita Euroopa Parlamendi seisukoht heaks vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõikele 4,
  - võttes arvesse kodukorra artiklit 59,
  - võttes arvesse regionaalarengukomisjoni raportit ja eelarvekomisjoni, majandus- ja rahanduskomisjoni ning tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni arvamusi (A8-0227/2018),
1. võtab vastu allpool toodud esimese lugemise seisukoha;
  2. kiidab heaks Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni ühisavalduse, mis on lisatud käesolevale resolutsioonile;
  3. võtab teadmiseks käesolevale resolutsioonile lisatud komisjoni avalduse;
  4. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamendile saata, kui komisjon asendab oma

<sup>3</sup> ELT 237, 6.7.2018, lk 53.

<sup>4</sup> ELT 247, 13.7.2018, lk 54.

ettepaneku, muudab seda oluliselt või kavatseb seda oluliselt muuta;

5. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide parlamentidele.

**Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 11. septembril 2018. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2018/..., millega muudetakse määrust (EL) 2017/825, et suurendada struktuurireformi tugiprogrammi rahastamispaketti ja muuta selle üldeesmärki**

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 175 kolmandat lõiku ja artikli 197 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust<sup>5</sup>,

võttes arvesse Regioonide Komitee arvamust<sup>6</sup>,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt<sup>7</sup>

---

<sup>5</sup> ELT C 237, 6.7.2018, lk 53.

<sup>6</sup> ELT C 247, 13.7.2018, lk 54.

<sup>7</sup> Euroopa Parlamendi 11. septembri 2018. aasta seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).

ning arvestades järgmist:

- (1) ***Liikmesriikide taotluse alusel võib liit toetada nende jõupingutusi parandada oma haldussuutlikkust liidu õiguse rakendamisel.***
- (2) Struktuurireformi tugiprogramm (edaspidi „programm“) loodi, et parandada liikmesriikide võimet valmistada ette ja rakendada ***liidu huvides olevaid*** haldusalaseid- ja jätkusuutlikku majanduskasvu tagavaid struktuurireforme, sealhulgas toetades liidu rahaliste vahendite tõhusat ja tulemuslikku kasutamist. Komisjon annab programmi raames toetust liikmesriikide taotluse alusel ja toetus võib katta väga erinevaid poliitikavaldkondi. Tugeval majandus-, sotsiaalsel ***ja territoriaalsel*** struktuuril põhinevate vastupidavate majanduste ***ja vastupidava ühiskonna*** loomine, mis võimaldab liikmesriikidel tõhusalt toime tulla šokkidega ja kiiresti neist taastuda, toetab majanduslikku ja sotsiaalset ühtekuuluvust ***ning päästab valla majanduskasvu potentsiaali. Liikmesriigid peaksid kooskõlas oma õigusraamistikuga soodustama riigi ja piirkonna tasandi avaliku halduse asutuste ja sidusrühmade asjakohast panust ja osalust.*** Liikmesriikidele oluliste institutsiooniliste, haldusalaste- ja jätkusuutlikku majanduskasvu tagavate struktuurireformide rakendamine ja ***kohapeal tegutsejate isevastutus liidu huvides olevate struktuurireformide eest*** on olulised vahendid selliste eesmärkide saavutamiseks.

- (3) *Tõhus teavitamine programmi meetmetest ja tegevustest ning nende tulemustest liidu, liikmesriigi ja piirkondlikul tasandil, nagu on asjakohane, on esmatähtis, et suurendada teadlikkust programmi saavutustest, et tagada nähtavus ja anda teavet selle mõju kohta kohapeal.*
- (4) *Arvestades et nõudlus toetuse järele võib olla suurem kui programmi rahastamisvahendid, peaks asjaomane liikmesriik asjakohasel juhul toetuse taotlemise menetluse käigus esitatud taotlused tähtsuse järjekorda seadma. Selles kontekstis tuleks tähelepanu pöörata toetustaotlustele, mis on seotud Euroopa poolaastaga ja selliste poliitikavaldkondadega nagu ühtekuuluvuspoliitika, innovatsioon, tööhõive ning arukas ja jätkusuutlik majanduskasv. Programm peaks täiendama teisi vahendeid, et vältida kattuvust.*
- (5) *Kuna programm ei paku liikmesriikidele rahastamist, vaid üksnes tehnilist abi, ei ole see mõeldud asendama rahastamist liikmesriikide eelarvetest.*
- (6) Liikmesriikide huvi programmi vastu on kasvanud ja ületab algseid prognoose. 2017. aasta tsükli jooksul ületas komisjoni saadud taotluste hinnanguline väärtus oluliselt kõnealuse aasta eraldisi. 2018. aasta tsükli jooksul ületas saadud taotluste hinnanguline väärtus kõnealuseks aastaks kavandatud rahalisi vahendeid viis korda. Toetust on programmi alusel taotlenud peaaegu kõik liikmesriigid ja taotlused jagunevad programmi kõigi poliitikavaldkondade vahel.

- (7) Majandusliku ja sotsiaalse ühtekuuluvuse tugevdamine **liidule kasulike ning liidu põhimõtete ja väärtustega kooskõlas olevate** struktuurireformide abil on oluline, et **toetada majanduslikku vastupanuvõimet**, ning et majandus- ja rahaliidus edukalt osaleda **ja et selles tekiks suurem reaalne lähenemine, mis tagab liidu pikaajalise stabiilsuse ja heaolu. See on võrdselt oluline nii** liikmesriikide jaoks, kelle rahaühik ei ole euro, **et valmistada ette nende ühinemist** euroalaga, **kui ka euroala liikmesriikide jaoks.**
- (8) Seepärast on asjakohane rõhutada programmi üldeesmärgi all – selle panuses tegelemisel majandus- ja sotsiaalprobleemidega – et **majandusliku ja sotsiaalse** ühtekuuluvuse, konkurentsivõime, tootlikkuse, jätkusuutliku kasvu, töökohtade loomise, **investeerimise ja sotsiaalse kaasatuse** edendamine **võib aidata** tulevaseks euroalas osalemiseks valmistuda ka nendel liikmesriikidel, kelle rahaühik ei ole euro.



- (9) **Üld- ja erieesmärkide saavutamiseks ning käesoleva programmi alusel rahastatavate abikõlblike meetmete raames tuleks** märkida, et programmi meetmete ja tegevustega peaks saama toetada **ka** reforme, mis võivad aidata **liikmesriikidel valmistuda euroalaga ühinemiseks, järgides samal ajal kõigi liikmesriikide võrdse kohtlemise põhimõtet.**
- (10) Et võtta arvesse liikmesriikide kasvavat nõudlust toetuse järele ja võttes arvesse vajadust toetada **liidu huvides olevaid** struktuurireforme, **sealhulgas liikmesriikides**, kelle rahaühik ei ole euro, **nende ettevalmistustes euroalaga ühinemiseks**, on vaja suurendada programmile tehtavaid rahalisi eraldisi tasemeni, mis võimaldab liidul anda toetust, **mis vastab** taotleivate liikmesriikide vajadustele ja mida kasutatakse kooskõlas **usaldusväärse finantsjuhtimisega. Eraldiste suurendamine ei tohiks mõjutada negatiivselt teisi ühtekuuluvuspoliitika prioriteete. Liikmesriigid ei tohiks ka olla sunnitud kandma üle neile ette nähtud Euroopa struktuuri- ja investeerimisfondide riiklikke ja piirkondlikke eraldisi.**

- (11) *Kvaliteetse* toetuse pakkumiseks võimalikult väikese viivitusega, peaks komisjon saama kasutada osa rahastamispaketist, et katta ka selliste tegevuste kulud, mis toetavad programmi, näiteks kulutused seoses konkreetsete projektide kohapealse kvaliteedikontrolli, seire ja *hindamisega*. *Need tegevused on olulised projekti rakendamise tõhususe tagamiseks.*
- (12) Seepärast tuleks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 2017/825<sup>8</sup> vastavalt muuta.
- (13) Et käesoleva määrusega kehtestatud meetmeid saaks kiiresti rakendada, peaks käesolev määrus jõustuma järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*,

---

<sup>8</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. mai 2017. aasta määrus (EL) 2017/825, millega luuakse struktuurireformi tugiprogramm ajavahemikuks 2017–2020 ning muudetakse määrusi (EL) nr 1303/2013 ja (EL) nr 1305/2013 (ELT L 129, 19.5.2017, lk 1).

## ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

### *Artikkel 1*

Määrust (EL) 2017/825 muudetakse järgmiselt.

1) Artikkel 4 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 4

Üldeesmärk

Programmi üldeesmärk on anda panus institutsioonilistesse, haldusalastesse ja jätkusuutlikku majanduskasvu tagavatesse struktuurireformidesse liikmesriikides osutades liikmesriigi ametiasutustele abi meetmete puhul, mis on suunatud institutsioonide, juhtimise, avaliku halduse ning majandus- ja sotsiaalvaldkonna reformimisele ja tugevdamisele vastuseks majanduslikele ja sotsiaalsetele probleemidele, et parandada ühtekuuluvust, konkurentsivõimet, tootlikkust, jätkusuutlikku majanduskasvu, töökohtade loomist, investeerimist ja **sotsiaalset kaasatust ning aidata kaasa reaalsele lähenemisele liidus**, mis **võib** valmistada ette ka euroalas osalemiseks, eelkõige majandusjuhtimise protsesside raames, sealhulgas liidu fondide tõhusa, tulemusliku ja läbipaistva kasutamise toetamise teel.“;

2) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 5a

Toetus euroala liikmeks astumiseks valmistumisele

***Pidades silmas artiklites 4 ja 5 sätestatud eesmärkide saavutamist ja artiklis 6 sätestatud toetuskõlblike meetmete raames*** võidakse programmist rahastada ***ka*** selliseid reforme toetavaid meetmeid ja tegevusi, mis võivad aidata liikmesriikidel ette valmistada euroalaga ühinemist.“;

3) Artiklit 10 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Programmi rakendamise rahastamispakett on jooksevhindades 222 800 000 eurot.“;

b) lõikesse 2 lisatakse järgmine lause:

„Kulutused võivad hõlmata ka muude tugitegevuste kulusid, näiteks tugiprojektide kohapealne kvaliteedikontroll ja seire.“;

4) ***Artikli 16 lõikesse 2 lisatakse järgmine punkt:***

***„f) toetusmeetmete rakendamine.“;***

## *Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

....

*Euroopa Parlamendi nimel*

*president*

*Nõukogu nimel*

*eesistuja*

## EUROOPA PARLAMENDI, NÕUKOGU JA KOMISJONI ÜHISAVALDUS

Struktuurireformi tugiprogrammi rahastamispaketi suurendamise rahastamise osas ja ilma et see piiraks eelarvapädevate institutsioonide volitusi on Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon leppinud kokku järgmises:

1. 40 miljonit eurot rahastatakse struktuurireformi tugiprogrammi eelarverealt, mis asub mitmeaastase finantsraamistiku rubriigis 1b (Majanduslik, sotsiaalne ja territoriaalne ühtekuuluvus) (13 08 01), võttes kasutusele kulukohustuste koguvaru vastavalt mitmeaastase finantsraamistiku määruse (EL, Euratom) nr 1311/2013 artiklile 14 Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 314 kohase eelarvemenetluse raames;
2. 40 miljonit eurot rahastatakse struktuurireformi tugiprogrammi eelarverealt, mis asub mitmeaastase finantsraamistiku rubriigis 2 (Jätkusuutlik majanduskasv: loodusvarad) (13 08 02), kasutades selle rubriigi raames muid ümberpaigutamisi kui tehniline abi ja maaelu areng ning varusid kasutusele võtmata. Selliste ümberpaigutamiste konkreetsed allikad täpsustatakse edaspidi sobival ajal, võttes arvesse 2019. aasta eelarve menetlust käsitlevaid läbirääkimisi.

## KOMISJONI AVALDUS

(avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* C-seerias)

Komisjon teeb 2019. aasta üldeelarve projekti kirjalikus muutmisettepanekus kindlaks ja esitab ettepaneku paigutada mitmeaastase finantsraamistiku rubriigis 2 („Jätkusuutlik majanduskasv: loodusvarad“) ümber 40 miljonit eurot.

Komisjon kavatseb teha ettepaneku võtta vastavalt mitmeaastase finantsraamistiku määruse (EL, Euratom) nr 1311/2013 artiklile 14 kasutusele kulukohustuste koguvaru ELi toimimise lepingu artikli 314 kohase 2020. aasta eelarvemenetluse raames.